

REQUEST FOR QUOTATION

Supply of GI Pipes for Green Houses for DACAAR Program

درخواست آفر برای تهیه پایپ های جستی برای گلخانه ها برای پروگرام داکار

Date: November 14, 2019

DACAAR RFQ 86 PRF-974-975/1805-01/RNF1.2/23-1802/23-1804/09.2019

DACAAR needs GI Pipes for DACAAR Program in Faryab Province and invites interested parties to submit their sealed offers for the required items mentioned in Annex (I).

The offers must be submitted to DACAAR Main Office Logistics Unit located in (Street No. 12, Taimani Project, Qala-e-Fathullah, Kabul Province) till 4:00 PM November 25, 2019.

The bid opening session will be held on November 26, 2019 at 10:30 A.M in DACAAR Main Office, Kabul Province and the winner of the bidding will be notified shortly after the bid opening session.

داکار به پایپ های جستی برای پروگرام داکار در ولایت فاریاب که مشخصات آن در ضمیمه (I) ذکر گردیده ضرورت دارد و از تمام علاقمندان واجد شرایط تقاضا بعمل میآورد تا آفر های سربسته شانرا قبل از معیاد تعیین شده به دفتر مرکزی داکار بسپارند.

آفرها باید الی تاریخ 25 نومبر 2019 ساعت 4:00 عصر به شعبه لوجستیک دفتر مرکزی داکار واقع (پروژه تایمینی پایکوب نصور سرک 12 قلعه فتح الله ولایت کابل) سپرده شود.

مجلس آفرگشایی ساعت 10:30 قبل از ظهر تاریخ 26 نومبر 2019 در دفتر مرکزی داکار در ولایت کابل صورت میگیرد که متعاقباً برنده داوطلبی در اسرع وقت اطلاع خواهد یافت.

Terms and Conditions for the bid winner/participation

شرایط قرارداد برای برنده داوطلبی/ اشتراک کننده گان

1. Delivery place of GI Pipes is DACAAR Main Office in Kabul Province - Afghanistan.
2. Payment will be made after complete delivery, inspection of materials and submission of invoices within 15 working days.
3. Prices shall be given in Afghanis (AFN) and must include all duties, taxes, transport cost, loading and unloading costs. Offers without sign and stamp will not be accepted.
4. 2% Tax will be applicable on the companies that has valid business license and 7% Tax will be applicable on the companies that have invalid business license, or on individuals who do not have business license, will be deducted from the contractor as a withholding tax and DACAAR will pay that amount to Ministry of Finance, the amount starts from (1 AFN).
6. Quotations should be valid for 60 official days and offers without sign, thumb and stamp will not be accepted.

1. محل تحویل دهی پایپ های جستی در دفتر مرکزی داکار واقع ولایت کابل - افغانستان میباشد.
2. پرداخت پول بعد از تحویل دهی مکمل اجناس و بعد از بازرسی مکمل با ارائه بل الی 15 روز کاری صورت خواهد گرفت.
3. قیمت ها به افغانی داده شود و باید شامل مالیات، انتقال، قیمت بارگیری و تخلیه باشد و قیمت هائیکه بدون مهر و امضا میباشد رد خواهد گردید.
4. 2% تکس برای کمپنی هائیکه دارای جواز مشروع و 7% تکس برای کمپنی هائیکه جواز آنها دارای اعتبار نبوده و یا اینکه معیاد معینه آن تمام باشد از پول کمپنی وضع گردیده و توسط داکار، به وزارت مالیه دولت اسلامی افغانستان پرداخت میشود، آغاز مبلغ از (1 افغانی).
5. قیمت های داده شده باید به مدت 60 روز کاری مدار اعتبار باشد. و آفر های بدون مهر، شصت و امضا مورد قبول نمیشد.

5. Materials quality inspection will be carried out by DACAAR in contractor's warehouse before Delivery and also after delivery to DACAAR Main Office in Kabul Province. In case of any deviation, DACAAR has the right to terminate the contract or reject the materials which are not in accordance to the specification.
 7. The winner of the tender must deposit 10% amount of total contract to DACAAR bank account as a contract Performance Guarantee before signing the contract and the mentioned amount is refundable after successful completion of the contract.
 8. DACAAR will not be responsible for any changes occurred during the contract such as (increment in custom duties, exchange rate and etc).
 9. DACAAR (Logistics Unit) adheres to National and International laws on child labour DACAAR makes sure all its suppliers and vendor abide by such laws preventing child labour in all DACAAR activities countrywide.
 10. Award of the contract will be based on the price, quality, capacity & potentiality of bidder. The evaluation of bidder and their product will be carried out and DACAAR reserves the right to make the decision of awarding contract.
 11. The Humanitarian Organizations (HO) may conduct on-site visit in the contractor's premises (or may take similar measures) to ensure compliance.
 12. In case of delay without any logical reasons in delivery of items, 0.5% of total cost of undelivered items will be charged as penalty for each day of delay.
 13. The bid winner must deliver the contracted materials without any changes till end of the contract.
6. ارزیابی تخنیک از کیفیت اجناس قبل از انتقالات در گدام قراردادی، و بعد از انتقالات به دفتر مرکزی داکار واقع ولایت کابل صورت خواهد گرفت، در صورت هر نوع تخطی، داکار حق فسخ قرارداد رادار میباشد و یا هم اجناسیکه مطابق مشخصات نمیباشد مسترد میگردد.
 7. برنده داوطلبی مکلف است تا 10% مجموع ارزش قرارداد را بشکل تضمین بانکی از اجرای کامل و مؤفانه قرارداد قبل از امضای آن به حساب بانکی داکار بپردازد. مبلغ متذکره در صورت اجراء مؤفانه قرارداد قابل باز پرداخت میباشد.
 8. داکار به هیچ عنوان مسؤولیت بلند رفتن مالیات گمرکی، اسعار خارجی و غیره مواردی که باعث بلند رفتن قیمت در جریان قرارداد گردد ندارد.
 9. دفتر داکار (شعبه لوژیستیک) با در نظر داشت قوانین ملی و بین المللی برای جلوگیری از کار کودکان مصمم بوده و سعی میکند که تمام فعالیتهای تهیه کننده گان و مشتریان این اداره به این اصل پایند باشند.
 10. برنده شدن قرارداد نظر به کیفیت، قیمت، توانائی و ظرفیت داوطلب بوده و بعد از بررسی کمپنی صورت خواهد گرفت، البته داکار حق تصمیم گیری در این زمینه را دارا میباشد.
 11. سازمان های بشر دوستانه (HO) ممکن است تا از محلات و سایت ها بخاطر اطمینان بیشتر و تطبیق درست کار توسط قرار داد گیرنده بازدید بعمل آورده و یا ممکن است اقدامات مشابه را انجام دهد.
 12. در صورت تاخیر در انتقال اموال بدون عذر موجه در وقت معینه آن، مبلغ 0.5% از ارزش اموال تاخیر شده بطور جرمانه در برابر هر روز تاخیر از قراردادی تادیه خواهد گردید.
 13. برنده قرارداد باید مقدار مال قرارداد شده را به وجه احسن الی ختم قرارداد انجام دهد.

For more details, please visit DACAAR Logistics Unit Main Office Kabul, Sunday through Thursday, from 8:00am to 03:00pm. Or contact on below Email Adresse:

jamal@dacaar.org or faizullah@dacaar.org

Sincerely Yours,
 Manager - Logistics
 Date: November 14, 2019



ANNEX (I)
Budget Breakdown and Technical Specifications
DACAAR RFQ 86 PRF-974-975/1805-01/RNF1.2/23-1802/23-1804/09.2019

GI Pipes for Greenhouses for DCAAR Program in Faryab Province:

S.N	Items	Specifications	Unit	Total QTY	Unit Price Including 2/7% Government Tax (AFN)	Total Price Including 2/7% Government Tax (AFN)
1	GI Pipe 2"	(Medium Class)	Meter	30		
2	GI Pipe 1.5"	(Medium Class)	Meter	516		
3	GI Pipe 1.25"	(Medium Class)	Meter	1,530		
4	GI Pipe 1"	(Medium Class)	Meter	564		
5	GI Pipe 0.75"	(Medium Class)	Meter	534		

Bidder Name: _____ اسم آفر دهنده:

Address & Stamp: _____ آدرس و مهر کمپنی

Mobile No: _____ نمبر موبائیل

Email _____ ایمل آدرس

Delivery period _____ زمان تحویل دهی

ANNEX (II)
Tentative Delivery and Work Plan
DACAAR RFQ 86 PRF-974-975/1805-01/RNF1.2/23-1802/23-1804/09.2019

GI Pipes for Greenhouses for DCAAR Program in Faryab Province:

S.N	Items	Total QTY	Contract Date	Delivery Date	Delivery Place
1	GI Pipes based on Annex (I)	Based on Annex (I)	Starts Upon DACAAR Final Approval	Dec 31, 2019	DACAAR Main Office located in Street No. 12, Taimani Project, Qala-e-Fathullah, Kabul Province